

LABELWORKS LW-K420

使用手冊（基礎篇）



安全操作指示

為了您的安全起見，請詳閱隨附的文件以便正確地使用本產品。讀過全部的指示後，請將本手冊保管至方便取閱之處，以便往後遭遇問題時能立即釐清。以下的項目表示保護使用者、周遭環境以及財產等免於受傷或蒙受損失的安全措施。

符號的代表意義

- 此符號代表重要的提示。
- 此符號代表禁止的項目。
- 此符號代表必須遵守的流程。

使用本產品時

警告

- 將包裝本產品或手冊的塑膠袋保管於孩童無法取得處，若孩童不慎吞食或將頭伸進袋中，可能有會導致窒息。
- 請勿在下列地點使用或儲存本產品、電池、AC電源變壓器、電源線或標籤帶。
 - 陽光直射處。
 - 可能會變成極高溫之處，比如密閉的車輛中。
 - 可能會變成極高溫之處，比如暖爐附近，或是氣溫可能極不穩定處，如空調設備的排風口處。
 - 因濺水或下雨使產品受潮處，比如浴室或室外。
 - 充滿灰塵處，或產品可能暴露在燻煙或蒸氣處，比如廚房或加濕機附近。
 - 不穩的位置上，比如晃動的桌子或傾斜的位置。
 - 可能會受到震動或衝擊之處。
 - 接近高壓電線或會產生磁場的物體附近。
- 請勿對本產品施以重壓或衝擊，如站在產品上、重摔或敲擊，否則本產品可能會損壞，導致火災或觸電。如果本產品損壞，請立即關閉電源，拔下AC電源變壓器的插頭並取下電池，然後聯繫Epson客服中心。
- 請勿觸摸印字頭，印字頭可能會處於極高溫。請勿觸摸熱感頭，靜電可能會使熱感頭受損。
- 請小心不要在本產品上潑灑飲料（茶水、咖啡、果汁等）或噴灑噴霧殺蟲劑，否則可能會導致故障、火災或觸電。若本產品上潑灑到任何液體，請立即關閉電源，拔除AC電源變壓器並取下電池，然後聯繫Epson客服中心。
- 若觀察到有下列任何的異常狀況，請立即關閉電源，拔除AC電源變壓器並移除電池，然後聯繫Epson客服中心。
 - 產品冒煙、發出異味或怪聲
 - 液體、異物掉進或流進本產品中
 - 本產品被摔落或受損
- 請勿打開本說明書指定以外的蓋子，否則可能會導致火災或觸電。請務必遵照本手冊的說明使用本產品，否則可能會導致受傷或損害事故。
- 切勿拆解本產品或進行任何改造，否則可能會引起火災或觸電。請勿執行本手冊中沒有說明的任何操作，否則可能導致本產品損壞或人員受傷。
- 請勿在列印或自動裁切刀動作過程中觸摸標籤帶出口，否則可能有受傷之虞。
- 用剪刀裁剪標籤帶時，請注意不要剪到手指。

注意

- 請輕輕地操作鍵盤。
- 請勿將阻擋或將物體插入AC電源變壓器插孔或標籤帶出口。

處理電池時

危險

- 如果電池內的任何液體接觸到您的眼睛，請立即以清水沖洗10分鐘以上，並立即就醫。否則，電池液體可能會導致喪失視覺。切勿拆解或改裝電池，否則可能導致火災、爆炸、漏液、過熱或損壞。請勿將電源暴露於火中或對其加熱，否則可能導致火災、爆炸、漏液、過熱或損壞。

警告

- 若電池發出異味或漏液，請將其遠離火源及火焰，否則可能會發生火災或爆炸。
- 若電池中的液體接觸到皮膚或衣服，請立即以清水洗淨。否則，液體可能會傷害皮膚。

本書說明在您使用產品時需注意的內容，以及使用標籤機前的準備、基本的鍵盤操作/面板的標示說明等事項。特別的標籤製作方法和鍵盤的詳細說明，敬請參閱「使用手冊（活用篇）」。

©Seiko Epson Corporation 2018. 版權所有。
Printed in China

- 請勿將電池與水接觸。請勿讓水接觸到端子。否則可能導致火災、過熱或觸電。
- 請將電池放在孩童無法取得之處，若被吞食有極度的危險。若不慎發生，請立即就醫。

注意

- 如果液體從電池內溢出，請以抹布將其擦拭乾淨並換上新電池。若液體接觸到您的皮膚，請以水立即清洗乾淨。
- 若電池使用不當，可能會引起漏液、過熱、爆炸、腐蝕或損害本產品，並導致火災或受傷。
 - 請勿同時使用新舊電池，或混用不同類型的電池。
 - 請使用AA鹼性電池。
 - 請以正確的方向使用電池。
 - 電池沒電以後，請立即取出電池。
 - 若長時間沒有使用本產品，請將電池取出。
 - 請勿對電池加熱，或將其丟進火中或水中。
 - 取出電池時，請勿使用金屬鑷子或任何尖銳的金屬物體，比如自動筆或原子筆。
- 丟棄使用過的電池時，請務必遵照規定進行。

使用AC電源變壓器及電源線時

警告

- 請勿使用非專用的AC電源變壓器或電源線，另外，也請勿使用指定電壓以外的AC電源變壓器。否則可能會導致損害、過熱、火災或觸電。
- 處理AC電源變壓器及電源線時，請遵照以下指示。
 - 請避免使用多插座的延長線。
 - 插入插座前，請確認插頭上沒有灰塵。
 - 請將插頭穩固地插入插座。
 - 請勿用潮濕的手拿AC電源變壓器或插頭。
 - 拔下插頭時請勿拉扯電源線，請務必握住插頭再拔下。
 - 請勿對AC電源變壓器或電源線做任何的改造。
 - 請勿對AC電源變壓器或電源線施以重壓或在上面放重物。
 - 請勿強行拗折或扭曲AC電源變壓器或電源線。
 - 請勿將AC電源變壓器或電源線放在暖氣旁。
- 請勿使用任何受損的AC電源變壓器或電源線，否則可能會引起受損、過熱或冒煙，導致火災或觸電。
- 請勿在雷暴時觸碰插頭。

注意

- 在本產品運作時，請勿拔除AC電源變壓器，否則可能會導致列印失敗。
- 請勿在受限的狹小空間中使用AC電源變壓器，或在上面蓋上布料。否則AC電源變壓器可能會過熱並變質損壞。
- 為安全起見，請在不使用本產品時將插頭拔起。

處理自動裁刀時

警告

- 請勿在列印期間或自動裁刀操作時觸摸標籤帶出口（標籤送出口），否則有受傷的危險。

處理標籤帶時

- 請務必使用專門的LK標籤帶。
- 裁刀可能無法裁切部分類型的標籤帶。有關詳細資訊，請參閱標籤帶說明書。
- 請勿摔落或拆解，否則可能會導致損傷。
- 請勿以手強拉標籤帶，請用^[注言/免讀]送出標籤帶送入標籤帶。否則，標籤帶可能會受損並無法使用。
- 請不要使用已經沒有標籤帶的卡匣。否則可能造成印字頭過熱，導致損傷或故障。

MEMO

標籤帶內含有墨帶。丟棄標籤帶時，請務必遵守當地的相關法規。

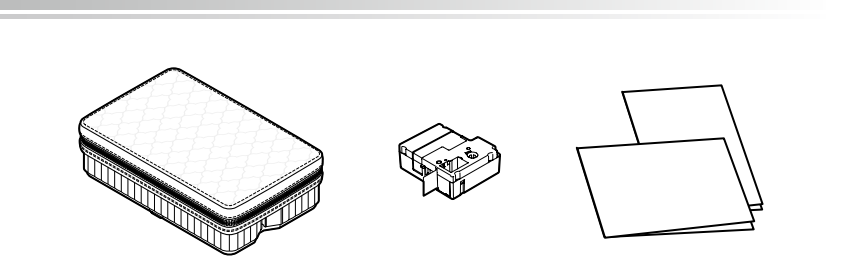
關於皮革護蓋的使用

- 皮革護蓋若和相異材質的素材直接接觸，可能導致染料的顏色轉移或在材料上留下刮痕，請多加注意。
- 皮革護蓋使用聚氨酯材質的材料。本素材應避開高溫潮濕的環境，沾附液體時，請馬上擦拭並充分晾乾。若有水分殘留，會加速劣化。

本手冊中使用的標示

	危險	代表忽略本符號，以不當方式使用時，可能導致立即死亡或重傷等意外。
	警告	代表忽略本符號，以不當方式使用時，可能導致死亡或重傷等意外。
	注意	代表忽略本符號，以不當方式使用時，可能導致受傷或造成財物損失等意外。
	重要事項	重要的資訊。
	MEMO	額外的註解事項
	Shift	產品上的按鍵。
	日期條 特殊列印	
	1	
	「名稱」	螢幕上顯示的選單和訊息以及手冊名稱會以括號表示。

包裝內容



本產品未隨附電池和AC電源變壓器。請準備鹼性乾電池或AC電源變壓器（選購配件）。產品規格請透過「規格」確認。

其他注意事項

- 請不要將標籤貼在人體、生物、公共設備或他人的所有物上。
- 螢幕上的標籤帶長度僅為參考，可能會不符合實際印出的標籤帶長度。
- 根據您的留白設定或標籤類型不同，標籤帶可能會在列印之前就送出並裁切。

注意

根據您使用標籤的環境，以及黏貼表面的性質不同，標籤可能會剝落或褪色，黏膠也有可能損傷或殘留在所黏貼的表面上。使用前請務必確認環境以及黏貼表面的材質。對於因此產生的損失及衍生利益損失等，本公司不負任何責任，敬請見諒。

關於本產品上的符號

Epson 產品上使用如下標誌，以確保本產品的安全和適當使用，以及防止對用戶和其他人員造成危險及財產損害。標誌分別表示下述的含義。請務必在使用本產品前，充分理解標誌的含義。

	開啟/待機		表面高溫
	直流電		直流電源接頭的極性

廢電池請回收

「限用物質含有情況」標示內容，請至下列網址查詢。
www.epson.com.tw/TW_RoHS

製造商：	SEIKO EPSON CORPORATION
地址：	3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502, Japan
電話：	81-266-52-3131
進口商：	台灣愛普生科技股份有限公司
地址：	台北市信義區松仁路100號15樓 15F, No.100, Songren Rd., Sinyi Dist., Taipei City, Taiwan
電話：	(02) 8786-6688（代表號）
可攜式標籤機	
生產國別	中國

規格

機體	
尺寸	約180（寬）x 117（長）x 62（高）（mm）（不包括拉鍊）
重量	約510 公克（不含電池、標籤帶）

使用條件

工作溫度	攝氏10到35度
存放溫度	攝氏-10到55度

支援的標籤帶寬度（因地區不同而有所差異）

4 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm, 18 mm

電源供應

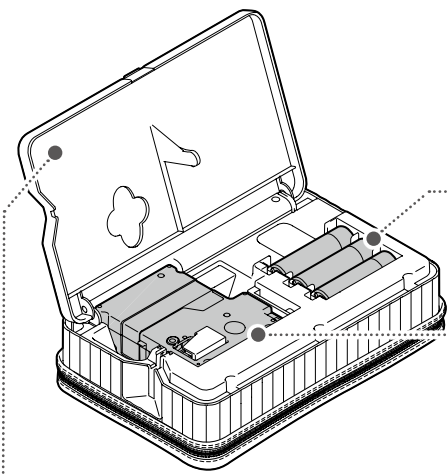
電池	
AA鹼性電池	x6

AC 電源變壓器	
類型	APT0615Z1-1
製造商	Seiko Epson Corp.
輸入	AC100-240V, 0.3A, 50-60Hz （僅可使用專用變壓器、電源線）
輸出	DC6.5V, 1.5A
總輸出功率	10W

標籤機的使用請見背面。



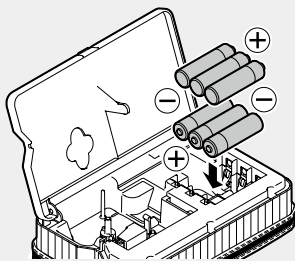
設置



安裝電池

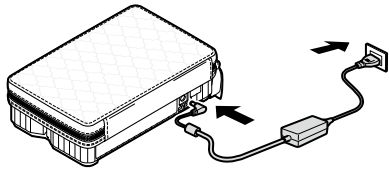
- ⚠ 注意**
- 請務必在安裝電池之前關閉電源。
 - 使用AA鹼性電池。不能使用其他類型的電池。
 - 更換電池時，請務必關閉標籤機的電源。若在電源開啟的狀態下更換電池，儲存在標籤機內的檔案或資料會被清除。

按正確的方向裝入電池。



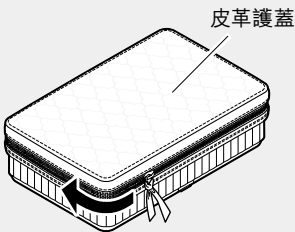
連接AC電源變壓器

- ⚠ 注意**
- 請務必只使用指定的AC電源變壓器。

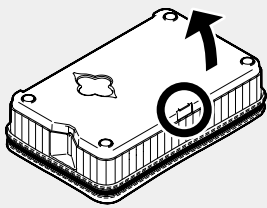


背蓋的開啟方法

1. 拉上皮革護蓋的拉鍊。



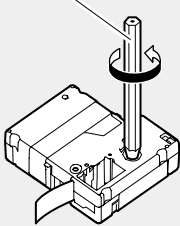
2. 把標籤機翻過來，掀起卡榫部份。



安裝標籤帶

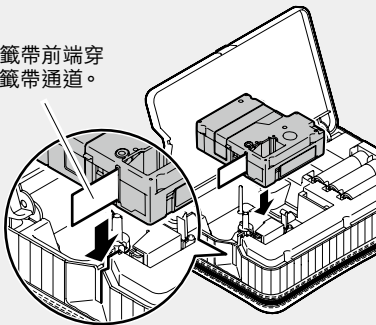
1. 旋緊墨帶。

用鉛筆或原子筆。



2. 裝入標籤帶。

將標籤帶前端穿過標籤帶通道。



- ⚠ 注意**
- 請確認電源已經關閉。
 - 不能使用LK標籤帶以外的其他類型標籤帶。
 - 剛安裝好標籤帶後，為了將標籤帶拉直，請務必執行送出標籤帶。

3. 送出標籤帶

- 按下 .
- 用  /  選擇功能，再按下 .

送出標籤帶
將標籤帶送出。

送出裁切
送出標籤帶並進行裁切。

鍵盤的基本功能

本項說明輸入文字和符號進行列印時所需的按鍵，以及面板的標示說明。

開啟／關閉標籤機的電源

變更文字大小
從顯示的候選清單中選擇文字大小。

變更字型
切換成「黑體」或是「TN體」。按下 ，選擇「字型」後，可從「黑體」、「TN體」、「AP體」、「PL體」4種字體設定英數字型。

可以輸入文字和符號
使用  切換輸入模式。

例)  手 Q	例)  1
注音輸入模式 	注音輸入模式 
倉頡輸入模式 手	倉頡輸入模式 1
ABC輸入模式 Q	ABC輸入模式 同時按下
abc輸入模式 q	abc輸入模式  !

Shift鍵
與其他鍵同時按下使用。

切換文字鍵的輸入模式
每按一下切換至繁體字輸入／ABC輸入／abc輸入模式。可以從螢幕的標記確認當前的輸入模式。同時按下  和 ，即可變更繁體字的輸入方法。

自動裁切標籤帶

顯示文字的輸入模式

顯示文字大小

列印標籤
按下  後就會停止列印。

送出標籤帶
同時按下 ，即可切換繁體字的輸入模式。

刪除文字
選擇設定項目時，返回上一層。同時按下 ，則刪除正在輸入的所有文字和設定。

依輸入模式，輸入聲調符號或引用符號
注音輸入模式：聲調符號
其他的輸入模式：  ; < > [] { }
同時按下   ~ | _ \ = - + - "

輸入空白
在注音輸入模式、倉頡輸入模式時，顯示轉換候選字。

游標鍵
在輸入文字時表示文字的輸入位置。顯示設定項目時，選擇設定項目。

選擇/換行
可以在輸入文字時換行，或同時按下  新增段落。

開啟／關閉標籤機的電源

變更文字大小

變更字型

可以輸入文字和符號

Shift鍵

切換文字鍵的輸入模式

自動裁切標籤帶

顯示文字的輸入模式

顯示文字大小

列印標籤

送出標籤帶

刪除文字

依輸入模式，輸入聲調符號或引用符號

輸入空白

游標鍵

選擇/換行

標籤機初始化

在標籤機工作異常時，比如螢幕受到干擾時將設定初始化。

重要事項

這項功能會將設定初始化。在初始化之前請格外小心，您建立的所有文字都將遺失，設定也會全部重置。

MEMO

要取消初始化，請按下  以外的按鈕。

- 若電源開啟，請按下  關機。
- 按下並按住  + ，再按下 .
- 出現訊息時，按下 。

詳細的使用方法請參照「使用手冊（使用篇）」。

